



Ciudad de Albuquerque

Mayor Martin J. Chávez (Alcalde)

Lista de Recursos para los Ciudadanos hecha disponible por el (Neighborhood Enhancement Team) Equipo para Mejorar los Barrios.

- **SERVICIOS GRATIS DE RECOGER SUS AUTOS QUE NO FUNCIONAN**
 - INDEPENDENT WRECKING 873-2672
 - ALBUQUERQUE CAR CRUSHERS 877-4615
 - A-SNAPPY TOWING 440-2000
- **SERVICIO GRATIS PARA SU BASURA GRANDE (BASURA RESIDENCIAL) SOLID WASTE 857-8060.** Llame un día antes del día regular que llevan su basura normal. Artículos que se llevarán incluyen: estufas, lavadoras, secadoras, lavaplatos, acondicionadores de aire, calentones de agua, inodoros de baño, lavamanos, colchones, muebles, y televisores.
- **DEPARTAMENTO DE LOS ANCIANOS (DEPARTMENT OF SENIOR AFFAIRS) 764-6400** – Hacen proyectos pequeños, por ejemplo: la limpieza de la yarda, rampas para las sillas de ruedas, barras que estabilizan los ancianos, **trabajo para la casa que no requiere licencia**, y reparaciones de la casa para personas con incapacidades y de todas las edades (no solamente para los ancianos) pero hay que vivir dentro de los límites de la ciudad.
- **CENTRO DE INFORMACIÓN PARA NUEVO MEXICANOS INCAPICITADOS (Information Center for New Mexicans with Disabilities) 1-800-552-8195** Información acerca de programas para Nuevo Mexicanos incapacitados.
- **CRUZ ROJA AMERICANA (AMERICAN RED CROSS) 265-8514** – Hacen proyectos pequeños de reparación de la casa para gente que viva en los límites de la ciudad y que califique basado en ganancias.
- **SERVICIOS DEL HOGAR EN ALBUQUERQUE (ALBUQUERQUE HOUSING SERVICES) 764-3940** – Rehabilitación de Casas
- **JÓVENES Y FAMILIAS (CHILDREN YOUTH AND FAMILIES) 841-6100** Abuso/Negligencia de Niños o Adultos
- **INFORMACIÓN DE LA CIUDAD DE ALBUQUERQUE (CITY OF ALBUQUERQUE INFORMATION) 311**
- **APD PREVENCIÓN DEL CRIMEN (APD CRIME PREVENTION) 924-3600** – Reduzca o Elimine el Crimen en su Barrio.

Visite el sitio del Internet de la Ciudad: WWW.CABQ.GOV

¡USTED TIENE UNA GRAN COMUNIDAD!

¡Mantenga su barrio limpio, llame sobre ventanas quebradas, los vehículos inoperantes, el grafiti, las malas hierbas, la basura, el vandalismo o los criminales!

- Notifique de Violaciones del Código del Zoning 924-3850
- Notifique de Violaciones del Código del Hogar 924-3450
- Notifique de Grafiti 768-4725
- Notifique del Descargada de basura ilegalmente 768-3867
- Notifique de las malas hierbas localizadas en espacios públicos 857-8060
- Vehículos Abandonados 768-2277
- Notifique de los Laboratorios de Meth 764-6384
- Notifique sobre una Casa Sospechada de Drogas o una Casa Fastidiosa y mantenga su anonimato, llame a la comisaría de policías de la comunidad a:

North/South Valley
GERALD CLINE
SUB-STATION
5408 2nd NW
761-8800

SE Heights
PHIL CHACON
SUB-STATION
800 Louisiana SE
256-2050

West Side
SHAWN MCWETHY
SUB-STATION
6404 Los Volcanes NW
831-4705

NE Heights
JOHN CARRILLO
SUB-STATION
8201 Osuna Rd. NE
823-4455

East Side
FOOTHILLS
SUB-STATION
12800 Lomas NE
332-5240